



## PROTOKOLL 03/13

**Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 17. april 2013 kl. 18:00-22:30 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57.**

### Åpen halvtime

Det var ingen oppmøtte til åpen halvtime.

### Opprop

**Til stede:** Knut Tvedten (H) leder, Stig Tollefsen (V) nestleder, Raena Ashlam (A), Harald Steinsrud (A), Patrik Sahlstrøm (MDG), Wenche Olafsen (F), Arild Sverstad Haug (SV) Ragnar Leine (R)

**Forfall:** Jarle Furnes (A)

**I stedet møtte:** Lars Alldén (A)

**Fra administrasjonen møtte:** Avdelingsdirektør for helse og sosial Tage Guldvog, møtesekretær Marita Watne

### Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

### Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent med tilleggssaker 48/13, 49/13, 50/13.

### Informasjon

Muntlig:

- Helena Kahila (Engelsborg eldresenter), Mette-Wenche Larsen (Grünerløkka seniorsenter) og Anita Hansen (Sinsen eldresenter) presenterte eldresentrene i Bydel Grünerløkka.

### Innmeldte spørsmål

#### Spørsmål fra Rødt:

I besvarelsen om Bydelsutvalgets tilsynsansvar, svarer AU at: "Komiteene følger med på økonomien i sin sektor i meget stor grad".

I OMK og HSK får vi ikke økonomirapportene til behandling.

På hvilken måte mener Bydelsutvalget og Administrasjonen komiteene skal kunne følge med på økonomien for sine sektorer uten en behandling av økonomirapportene?

#### Svar fra administrasjonen:

Det er ikke mulig, på grunn av tidspress, å behandle rapporter i komiteen før AU/BU. Helse- og sosialkomiteens medlemmer kan stille spørsmål på grunnlag av rapportene i helse- og sosialkomiteen.



**Svar fra leder:**

Han skal undersøke muligheten for at rapportene kan sendes ut til alle medlemmer og varamedlemmer i alle komiteene samtidig med utsendelse til bydelsutvalget medlemmer og varamedlemmer.

**Eventuelt**

- Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten
- Omorganisering av hjemmetjenesten
- Engelsborg ressurscenter for eldre og pårørende: Søknad om å opprette Frivillighetssentral i bydelen

**Saker behandlet under møtet:****SAK 33/13 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 06. MARS 2013****Vedtak:**

Protokollen enstemmig godkjent.

**SAK 34/13 TILSYNSUTVALG FOR OMSORG+**

*Saksnr.*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering.

**SAK 35/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, BJØRUNGS BISTRO, OLAF RYES Plass 9**

*Saksnr. 201300690*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra OGB BISTRO AS, for Bjørungs Bistro, Olaf Ryes plass 9, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra OGB BISTRO AS, for Bjørungs Bistro, Olaf Ryes plass 9, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales ikke.

Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1F, 1SV, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

**Vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra OGB BISTRO AS, for Bjørungs Bistro, Olaf Ryes plass 9, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**SAK 36/13 GRÜNERLØKKA SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK  
10.01.2013**

*Saksnr. 201300268*

**Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**Votering:**

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**SAK 37/13 PAULUS SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 10.01.2013**

*Saksnr. 201300753*

**Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**Votering:**

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**SAK 38/13 LILLE TØYEN SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK  
07.02.2013**

*Saksnr. 201300268*

**Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**Votering:**

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**SAK 39/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, MA POULE  
VULKAN, MARIDALSVEIEN 17A**

*Saksnr. 201300789*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra MA POULE AS, for Ma Poule Vulkan, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra MA POULE AS, for Ma Poule Vulkan, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1F, 1SV, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

**Vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra MA POULE AS, for Ma Poule Vulkan, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

## **SAK 40/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING UTE, HOTEL HAVANA, THORVALD MEYERS GATE 36**

*Saksnr. 201300800*

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra VIVA ZAPATA AS, for Hotel Havana, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

### **Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra VIVA ZAPATA AS, for Hotel Havana, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder. Stedet for uteservering vil også bli liggende i en sterkt trafikkert gate/sykkelfelt/fortau.

### **As forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra VIVA ZAPATA AS, for Hotel Havana, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30 anbefales ikke grunnet trafikale forhold under henvisning til Alkohollovens § 1-7a.

### **Voteringsorden:**

Det ble først stemt over Rødts forslag, dernest ble det stemt over As forslag og til slutt ble det stemt over bydelsdirektørens forslag.

### **Votering:**

Rødts forslag til vedtak fikk 1 (R) stemme

As forslag til vedtak fikk 4 (3A, 1MDG) stemmer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak fikk 4 (1H, 1V, 1F, 1SV) stemmer

Ingen av forslagene fikk flertall og Rødts forslag med færrest stemmer ble eliminert fra neste voteringsrunde. Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble deretter satt opp mot As forslag til vedtak.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak falt med 4 (1H, 1V, 1F, 1SV) mot 5 (3A, 1MDG, 1R) stemmer for As forslag.

### **Vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra VIVA ZAPATA AS, for Hotel Havana, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30 anbefales ikke grunnet trafikale forhold under henvisning til Alkohollovens § 1-7a.

## **SAK 41/13 HØRINGSUTTALELSE – LEVEKÅR OG TILTAK FOR MENNESKER MED UTVIKLINGSHEMMING**

*Saksnr. 201300812*

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering.

## **SAK 42/13 HØRINGSUTTALELSE – ENDRINGER I PASIENT OG BRUKERRETTIGHETSLOVEN – RETT TIL BRUKERSTYRT PERSONLIG ASSISTANSE (BPA)**

*Saksnr. 201300815*

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

#### **Vårt primære synspunkt er at rettighetsfesting av BPA er unødvendig**

Bydelens tolker lovforslaget slik at forslaget begrensninger gjør at rettigheten vil gjelde for en liten gruppe brukere av det kommunale tjenesteapparatet – antagelig langt færre enn de som mottar BPA i dag. Rettigheten vil ikke gjelde for brukere som oppnår store sammensatte vedtak som følge av at de trenger omfattende tjenester i form av hjemmesykepleie, støttekontakt, avlastning og praktisk bistand, samt brukere over 67 år.

Vi er kritiske til at rettigheten kun skal knyttes opp til å gjelde en begrenset aldersgruppe og kun tjenesten praktisk bistand. Vi mener lovforslaget begrenser brukers rettigheter, og at loven slik den praktiseres i dag gir både kommunen og bruker større valgfrihet innenfor bredere rammer enn det foreslåtte lovforslag gir. Kommunene vil fortsatt ha mulighet til innvilge BPA til personer som faller utenfor rettighetsbegrensningene der dette vurderes som hensiktsmessig, men vi mener at en rettighetsfesting undergraver kommunens evne til å vurdere helheten rundt hva som er best for brukeren, samt begrenser kommunens selvstyre og handlefrihet. Med dagens ordning er ofte BPA det rimeligste alternativet til organisering av tjenestene. En rasjonell kommune vil velge BPA der dette er brukervennlig og kostnadseffektivt. Lovforslaget yter liten tiltro til kommunenes vurderingsevne i forhold til brukerens beste og kommunens/bydelens egen økonomi. Det oppleves som problematisk at tendensen i Norge med økt lov- og rettighetsregulering vanskeliggjør kommunenes fleksibilitet. Dette medfører igjen redusert mulighet for kommunen/bydelen til å velge de beste lokale løsningene.

Bydelen er videre av den oppfatning at flere med behov for praktisk bistand 25- 32 timer per uke har et sykdomsbilde som er uforenelig med arbeidslederrollen.

Bydel Grünerløkka vil komme med følgende bemerkninger til forslaget til ny bestemmelse i pasient- og brukerrettighetslovens § 2-1 d. Rett til å få organisert tjenester som brukerstyrt personlig assistanse:

*Personer med varig og stort behov for praktisk bistand og opplæring etter helse- og omsorgstjenesteloven § 3-2 annet ledd punkt 6 bokstav b) har rett til å få slike tjenester organisert som brukerstyrt personlig assistanse.*

*Retten gjelder personer under 67 år. Den omfatter ikke tjenester som krever mer enn én tjenesteyter til stede eller natttjenester.*

Utfra dagens praksis vil personer over 67 år kunne tildeles BPA. Lovforslaget gir rettigheten til dem under 67 år, men bydelen vil fortsatt kunne tildele tjenesten til personer over 67 år om dette vurderes som hensiktsmessig. Bydelen stiller seg kritisk til at rettigheten skal avhenge av alder. Mange med bistandsmottakere, eller deres pårørende, er avhengig av ordninger som BPA for å kunne motta nødvendige tjenester for å kunne stå i jobb og ha et aktivt liv også etter fylte 67 år.

Vi ser imidlertid at økende alder gir økte behov for tjenester og vil således kunne kreve behov for endring av vedtaket og organiseringen, men dette bør vurderes individuelt utfra behov og ikke utfra alder. Dagens ordning gir mulighet for dette.

*Med stort behov i første ledd menes et tjenesteomfang på minst 32 timer per uke. Brukere med tjenestebehov på minst 25 timer pr. uke (men mindre enn 32 timer pr. uke) har rett til å få tjenesten organisert som brukerstyrt personlig assistanse med mindre kommunen kan dokumentere at slik organisering av tjenesten vil medføre vesentlig økt kostnad for kommunen. Kommunens avslag etter foregående punktum skal sendes fylkesmannen for overprøving.*

Bydelen stiller seg kritisk til å lovfeste retten til BPA ved ett gitt timetall. Vi mener at muligheten til å få tjenesten organisert som BPA er godt ivaretatt gjennom eksisterende lovverk og praksis som er etablert som følge av klagesaksbehandling hos Fylkesmannen. I vurdering av søknader skal det ligge en vurdering på hva som er best for bruker og økonomisk hensiktsmessig. I noen kommuner kan man oppleve at søknad blir avslått fordi det er økonomisk uhenktsmessig da midlene allerede er bundet i budsjettet til for eksempel hjemmetjenesten. Små kommuner vil i disse tilfellene være sårbare om en storbruker av hjemmetjenesten organiserer bistanden som BPA. Ved uenighet eller i tvilstilfeller går saken allerede i dag til Fylkesmannen for avgjørelse som følge av brukers rett til å klage.

### **Bydelen mener derfor det ikke er grunn til særskilt overprøving fra Fylkesmannen ved avslag på BPA innefor intervallene 25-32 timer**

Bydelen er videre kritisk til å lovfeste retten utfra timetall. Dette vil kunne generere store, omfattende og i noen tilfeller urealistiske søknader for å oppnå ønsket timetall. Erfaringen er at brukerens forventninger om hva som skal dekkes av tjenesten ikke er i samsvar med hva kommunen/bydelen definerer inn i de kommunale tjenestene. Gapet mellom hva bruker forventer av innhold i tjenesten og hva kommunene gir fører allerede i dag til omfattende og langvarige saksbehandlingsprosesser og klagesaker.

Bydelen er positiv til at "stort behov" spesifiseres som en veiledende norm, men mener at dette ikke skal være knyttet opp mot en tjeneste, men fortsatt gjelde flere tjenester. Vi mener videre at det ikke skal knyttes en rettighet til organiseringen kun utfra "stort behov", men at hele brukerens situasjon må vurderes før det fattes vedtak om BPA. Som nevnt under punktet "Departementets vurdering" og utdrag fra forrige høringsrunde så er det knyttet utfordringer til personer som i utgangspunktet ville fylle vilkårene for BPA utfra dette lovforslaget, men som har et sykdomsbilde som er uforenelig med det å være arbeidsleder og samspillet med

assistentene. **Om lovforslaget blir vedtatt ønsker bydelen at arbeidslederrollen blir nærmere presisert med innhold og ansvar.**

Mange bistandsmottakere med vedtak på praktisk bistand på 25-32 timer per uke bor i dag i boliger med tilnyttet bemanning. Bydelen frykter at ved å lovfeste retten utfra timetall vil vi oppleve økning i antallet beboere i disse boligene som søker om at tjenestene skal organiseres som BPA, fremfor den etablert bemanningen. **Bydelen mener derfor at eventuell rettighetsfesting må begrenses slik at den ikke gjelder beboere med tilbud i bemannede boliger.**

*Brukere med kontinuerlig behov for nattjenester eller flere tjenesteytere har rett til å få dette organisert som BPA.*

*Med varig behov i første ledd menes behov ut over 2 år.*

Bydelen er positiv til at varig behov er definert inn i lovteksten og i samsvar med regelverk som regulerer statlige stønader og rettigheter som hjelpestønad og grunnstønad o.l.

**Fs forslag til vedtak:**

Bydel Grünerløkka vil støtte endringene i PASIENT- OG BRUKERRETTIGHETSLOVEN – RETT TIL BRUKERSTYRT PERSONLIG ASSISTANSE ( PBA) i sin helhet.

Bydelen støtter også rett til særskilt overprøving til Fylkesmannen ved avslag på BPA søknad.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Fs forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak falt med 2 (1H, 1V) mot 7 (3A, 1F, 1SV, 1MDG, 1R) stemmer for Fs forslag.

**Vedtak:**

Bydel Grünerløkka vil støtte endringene i PASIENT- OG BRUKERRETTIGHETSLOVEN – RETT TIL BRUKERSTYRT PERSONLIG ASSISTANSE ( PBA) i sin helhet.

Bydelen støtter også rett til særskilt overprøving til Fylkesmannen ved avslag på BPA søknad.

**SAK 43/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, UTVIDELSE AV AREAL UTE, MUCHO MAS, THORVALD MEYERS GATE 36**

*Saksnr. 201300829*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra MUCHO MAS AS, for Mucho Mas, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.



**Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute, fra MUCHO MAS AS, for Mucho Mas, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder. Stedet for uteservering vil også bli liggende i en sterkt trafikkert gate/sykkelfelt/fortau.

**Bydelsdirektøren endret sitt forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling for utvidelse av areal ute, fra MUCHO MAS AS, for Mucho Mas, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens endrede forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens endrede forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1F, 1SV, 1MDG) mot 1(R) stemme for Rødts forslag.

**Vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling for utvidelse av areal ute, fra MUCHO MAS AS, for Mucho Mas, Thorvald Meyers gate 36, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**SAK 44/13 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, UTVIDELSE AV AREAL INNE, SCANDIC VULKAN, MARIDALSVEIEN 13A**

*Saksnr. 201300830*

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling, utvidelse av areal inne fra SCANDIC VULKAN, for Scandic Vulkan, Maridalsveien 13A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling, utvidelse av areal inne fra SCANDIC VULKAN, for Scandic Vulkan, Maridalsveien 13A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales ikke.

Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

**Voteringsorden:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (3A, 1H, 1V, 1F, 1SV, 1MDG) mot 1(R) stemme for Rødts forslag.

**Vedtak:**

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling, utvidelse av areal inne fra SCANDIC VULKAN, for Scandic Vulkan, Maridalsveien 13A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

**SAK 45/13 LILLEBORG SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 13.03.2013**  
*Saksnr. 201300268*

**Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

**Rødts forslag til vedtak:**

Helse- og Sosialkomiteen sender tilsynsrapporten tilbake til tilsynsutvalget. En ny rapport skrives fra tilsynet der tilsynsutvalget holder seg til instruks og mandat som gjelder for tilsynsutvalg. Tilsynsrapporten behandles i Bydelsutvalgets møte den 2. mai 2013.

**A fremmet oversendelsesforslag:**

Tilsynsrapporten 13.03.2013 fra Lilleborg sykehjem oversendes Bydelsutvalget for videre oppfølging.

**Voteringsorden:**

Det ble først stemt over As oversendelsesforslag.

**Votering:**

As oversendelsesforslag ble vedtatt med 6 (3A, 1SV, 1MDG, 1R) mot 3 (1H, 1V, 1F) stemmer.

**Vedtak:**

Tilsynsrapporten 13.03.2013 fra Lilleborg sykehjem oversendes Bydelsutvalget for videre oppfølging.

Forslagene fra Høyre og Rødt følger saken videre.

## **SAK 46/13 TILSYNSRAPPORT LILLE TØYEN SYKEHJEM 13.03.2013**

*Saksnr. 201300268*

### **Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

### **Votering:**

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering.

## **SAK 47/13 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, NY, JOKER BERGENE GÅRD, KØBENHAVNGATA 10**

*Saksnr. 201300843*

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra OSLO MAT AS for Joker Bergene gård, Københavngata 10, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra OSLO MAT AS for Joker Bergene gård, Københavngata 10, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

## **SAK 48/13 TILSYNSRAPPORT SOFIENBERGHJEMMET 30.10.2012**

*Saksnr. 201290125*

### **Høyres forslag til vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentar. Helse- og sosialkomiteen (HSK) finner det i likhet med Tilsynsutvalget underlig at sykehjemmets leder ikke har sett noen av rapportene. Etaten svarer at det kan være at kun de rapportene som angår konkrete forhold ved sykehjemmene oversendes. HSK vil anbefale at SYE uansett oversender tilsynsrapportene til de berørte sykehjemmene. En skal ikke se bort ifra at ros kan ha en positiv effekt.

### **Votering:**

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentar. Helse- og sosialkomiteen (HSK) finner det i likhet med Tilsynsutvalget underlig at sykehjemmets leder ikke har sett noen av rapportene. Etaten svarer at det kan være at kun de rapportene som angår konkrete forhold ved sykehjemmene oversendes. HSK vil anbefale at SYE uansett oversender tilsynsrapportene til de berørte sykehjemmene. En skal ikke se bort ifra at ros kan ha en positiv effekt.

## **SAK 49/13 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, NY, JOKER TOFTES GATE, TOFTES GATE 12**

*Saksnr. 201300845*

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra LONG PROPERTY AS for Joker Toftes gate, Toftes gate 12, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

Søknad om salgsbevilling fra LONG PROPERTY AS for Joker Toftes gate, Toftes gate 12, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

## **SAK 50/13 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, NOODLEPIE, GRUNERSGATE 9**

*Saksnr. 201300855*

Det ble opplyst om at søker har endret sin søknad til åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra NOODLEPIE AS for Noodlepie, Grunersgate 9, åpningstid/skjenketid inne: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

### **Rødts forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra NOODLEPIE AS for Noodlepie, Grunersgate 9, åpningstid/skjenketid inne: 23:00/22:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

### **As forslag til vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra Noodlepie, Gruners gt. 9 anbefales ikke når det gjelder skjenkebevilling, da dette stedet ikke tidligere har hatt slik bevilling. En skjenkebevilling vil øke tettheten av serveringssteder ytterligere i denne del av byen.

### **Voteringsorden:**

Det ble først stemt over Rødts forslag, dernest ble det stemt over As forslag og til slutt ble det stemt over bydelsdirektørens forslag.

### **Votering:**

Rødts forslag fikk 1 (R) stemme  
As forslag fikk 4 (3A, 1SV) stemmer.

Bydelsdirektørens forslag fikk 4 (1H, 1V, 1F, 1MDG) stemmer.

Ingen av forslagene fikk flertall og Rødts forslag med færrest stemmer ble eliminert fra neste voteringsrunde. Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble deretter satt opp mot As forslag til vedtak.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak falt med 4 (1H, 1V, 1F, 1MDG) mot 5 (3A, 1SV, 1R) stemmer for As forslag.

**Vedtak:**

Søknad om serverings- og skjenkebevilling, ny, fra Noodlepie, Gruners gt. 9 anbefales ikke når det gjelder skjenkebevilling, da dette stedet ikke tidligere har hatt slik bevilling. En skjenkebevilling vil øke tettheten av serveringssteder ytterligere i denne del av byen.

Oslo 18. april 2013

Marita Watne  
sekretær  
Helse- og sosialkomiteen